



EN
DE
FR
IT

Quick Installation Guide

**1/2.8" HD Dome, PTZ,
Day&Night, 1920x1080, 20x,
Infrared, 12VDC, IP66**

MPP-72A0020MIA

Table of Contents

Components.....	5
Dimensions: mm	5
Mounting the Dome Camera	6
Locking the Dome Camera	7
Basic Configuration of Dome Camera System.....	8
Installation and Configuration	9
Setting the Camera.....	9
Setting the Dome Camera Address (ID).....	10
Connections.....	10
Connecting to the RS-485.....	10
Connecting HD Output connector	10
Connecting CVBS Output connector	10
Connecting Alarms	11
Connecting the Power	11
Getting Started	11
Program and Operation	12
Dome Camera Selection	12
Accessing the On-Screen Menu Utility	12
How to control the On-Screen Menu Utility	12
Further information	13

Safety instructions

General safety instructions

- Before switching on and operating the system, first read this safety advice and the operating instructions.
- Keep the operating instructions in a safe place for later use.
- Installation, commissioning and maintenance of the system may only be carried out by authorised individuals and in accordance with the installation instructions - ensuring that all applicable standards and guidelines are followed.
- Protect the devices from water penetration and humidity, since these can cause lasting damage.
- Should moisture nevertheless enter the system, under no circumstance switch on the devices under these conditions, instead send them for examination to an authorised specialist workshop.
- The system must never be used outside of the technical specifications, since this can destroy it.
- The device must be protected from excesses of heat, dust, humidity and vibration.
- When separating the system from the voltage supply, only ever use the plug to pull out the cable. Never pull directly on the cable itself.
- Lay the connecting cables carefully and check that they are not mechanically stressed, kinked or damaged and that no humidity can penetrate into them.
- In the event of a malfunction, please inform your supplier.
- Maintenance and repairs may only be carried out by authorised specialist personnel.
- The system must be isolated from the power supply before opening the housing.
- The device may only be opened by qualified service personnel. Unauthorised access invalidates any warranty claim.
- Connection cables should always be exchanged through Videor E. Hartig GmbH.
- Use only original spare parts and accessories from Videor E. Hartig GmbH.
- The housing should only be cleaned using a mild domestic cleaning agent. Never use solvents or petrol as these can permanently damage the surface.
- During installation, it is essential to ensure that the seals provided are correctly installed and that they are not displaced during installation. Damaged seals must not be installed and will invalidate any warranty.
- The installer is responsible for the maintenance of the enclosure as per the technical data, e.g. by sealing the cable outlets with silicone.
- Wire end ferrules should be used when shortening the flexible connection cables.
- The devices may only be operated in the temperature range indicated in the data sheet and within the defined air humidity range.

Product - Specific Safety Instructions

- The camera may never be pointed directly at the Sun with the aperture open (this will destroy the sensor).
- It is unavoidable that during manufacture and to a certain extent during later use, humidity will be present in the ambient air within the device's housing. In the event of large temperature fluctuations, this humidity may condense inside the housing.
- To avoid this condensation inside the very tightly sealed housing, the manufacturer has inserted silica gel sachets in the housing of the various camera types.
- It is however a physical given, that these silica gel bags will reach saturation after a certain amount of time. They should therefore be replaced with new silica gel sachets.
- During installation, it is essential to ensure that the seals provided are correctly installed and that they are not displaced during installation. Damaged seals must not be installed and will invalidate any warranty.
- A multipolar, easily accessible isolation device should be installed in the proximity of the IR Spotlight, in order to disconnect the device from the power supply for service work.
- The earth connection must be made according to the low impedance requirement of DIN VDE 0100.
- Subsequent painting of the equipment surface can impair the function.
- Any warranty claim is invalidated by subsequent painting.
- A safety margin of > 1m from the spotlight must be maintained when viewing directly into the IR Spotlight in a darkened environment.
- Do not look directly at invisible LED radiation using optical instruments (e.g. a reading glass, magnifying glass or microscope), since this can endanger the eyes, LED Class 1M.
- Operation of the IR spotlight with a defective cover or during repair is prohibited.

Class A device note

This is a Class A device. This device can cause malfunctions in the living area; in such an event, the operator may need to take appropriate measures to compensate for these.

WEEE (Waste Electronical & Electronic Equipment)

Correct Disposal of This Product (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).



This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Graphical symbols

Please pay attention to the safety instructions, and carefully read through this instruction guide before initial operation.

 Important points of warning are marked with a caution symbol.

 Important points of advice are marked with a notice symbol.

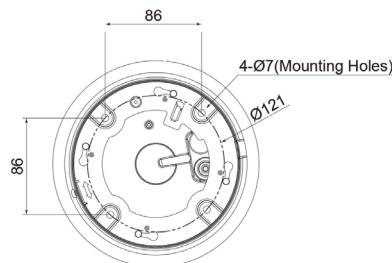
Components

This system comes with the following components;

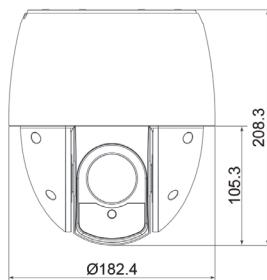
EN

- Dome Camera
- Instruction Manual
- Template Sheet
- Mounting Bracket
- Safety Lanyard
- Accessory Kit
- Accessory Connector

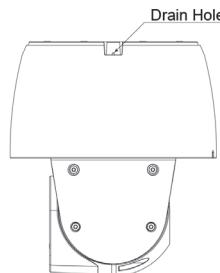
Dimensions: mm



TOP VIEW



FRONT VIEW

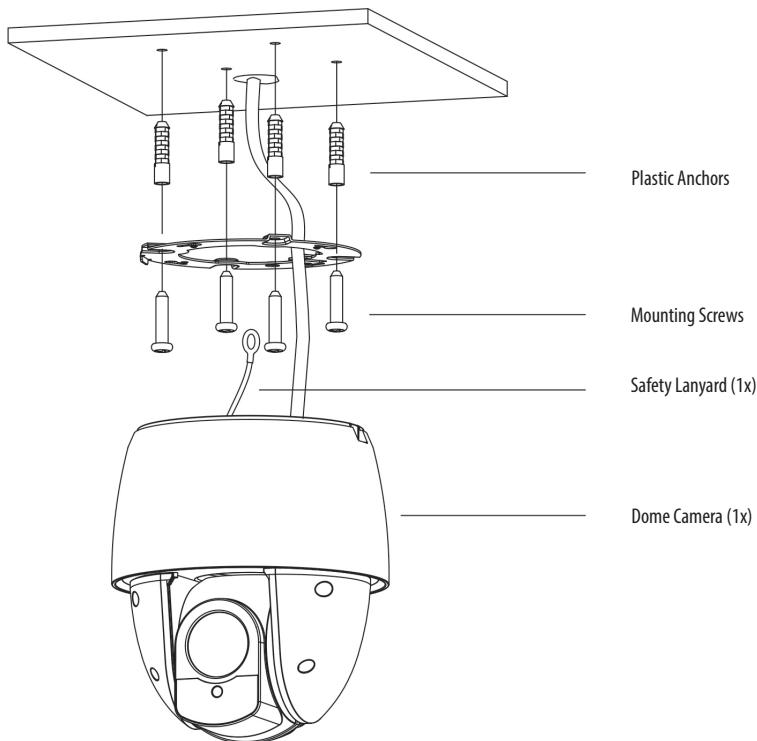


SIDE VIEW

Mounting the Dome Camera

The dome camera is for use in surface or pendent mounting applications, and the mounting member must be capable of supporting loads of up to 10 lb (4.5 kg). (Pendent mounting must use pendent mount accessory.)

The dome camera's mounting bracket should be attached to a structural object, such as hard wood, wall stud or ceiling rafter that supports the weight of the dome camera.



⚠ CAUTION: A silicone rubber sealant must be applied to seal the housing to secure waterproofing.

⚠ CAUTION: Please reset the camera after 30 minutes when installing it in situations colder than -10°C.

Locking the Dome Camera

1. Make screw holes on the ceiling using the supplied mounting Template Sheet (Figure A).
2. Fix the Mounting Bracket to the ceiling using supplied Anchors (4x) and Mounting Screws (4x) (Figure B).
3. Hook up the Safety Lanyard to the Safety Lanyard Hook of the Mounting Bracket (Figure C).
4. Align the locking tab on the bracket and the locking slot on the base of the dome (Figure D).
5. Turn the dome to the counterclockwise about 10 degree to the locked position (Figure E).

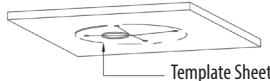


Figure A

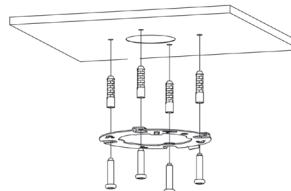


Figure B

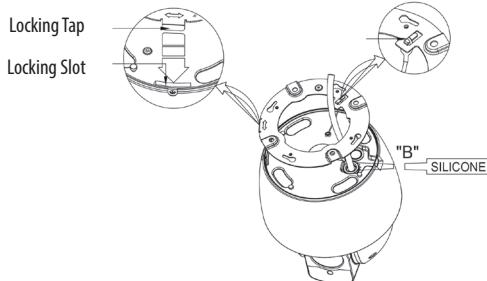


Figure C

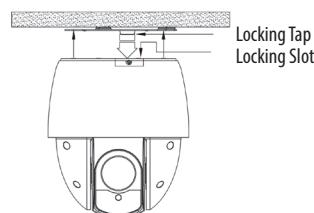


Figure D

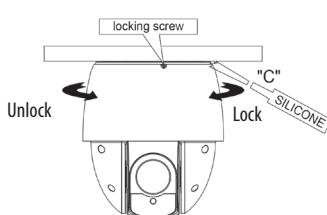


Figure E

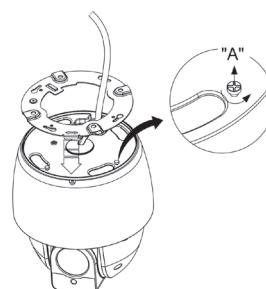
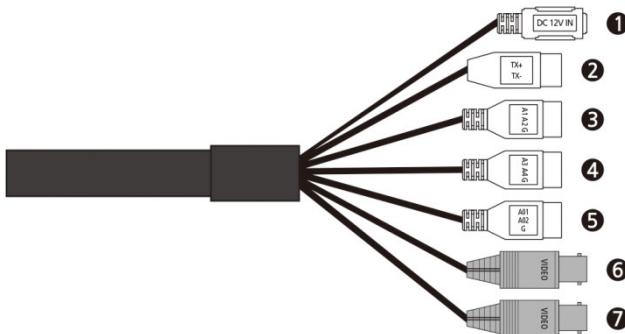


Figure F

EN

⚠ CAUTION: Before installing mounting bracket to surface pre-adjust the four mounting screws "A" on the base of the dome camera to best match the mounting bracket locked position. Unscrew the locking screw on the side of the dome's base and fit the tab of the mounting bracket into the locking slot. Screws "A" should not be too tight or too loose when the dome is in the locked position. After setting the proper positions of screws "A" remove the mounting bracket and install it to the proper surface. If it is too difficult to lock the dome in position after the mounting bracket has been installed readjust the screws "A" by unscrewing them a small amount and try to install dome camera again.

Basic Configuration of Dome Camera System

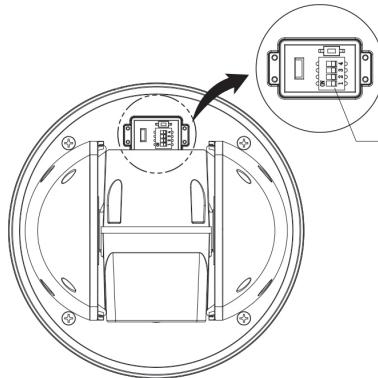


No.	Type	Description
1	DC JACK	CAMERA POWER (12VDC)
2	2-PIN TERMINAL BLOCK	TX+: RS485+ (A) TX-: RS485- (B)
3	3-PIN TERMINAL BLOCK	A1: ALARM INPUT 1 A2: ALARM INPUT 2 G: GND
4	3-PIN TERMINAL BLOCK	A3: ALARM INPUT 3 A4: ALARM INPUT 4 G: GND
5	3-PIN TERMINAL BLOCK	A01: ALARM OUTPUT 1 A02: ALARM OUTPUT 2 G: GND
6	BNC BLACK	HD OUTPUT
7	BNC YELLOW	CVBS OUTPUT

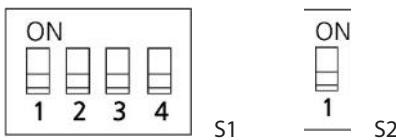
Installation and Configuration

Setting the Camera

EN



- i** Open the DIP switch cover and change the setting of DIP switch. After changing the setting, close the cover tightly to ensure waterproofing.



You can set video signal with D1 and video type with D2 in S1.

S1-D1	Video Signal
OFF	HD-TVI OUTPUT
ON	AHD OUTPUT

S1-D2	Video Type
OFF	NTSC
ON	PAL

You can set coaxitron protocol with D3 and D4 in S1.

S1-D3	S1-D4	HD-TVI OUTPUT	AHD OUTPUT
OFF	OFF	Hikvision-C	ACP-PTZ
ON	OFF	Pelco-C	Reserved
OFF	ON	Reserved	Reserved
ON	ON	Reserved	Reserved

You can set CVBS output with D1 in S2.

S2-D1	CVBS Output
OFF	When WDR is on, CVBS output will be disabled.
ON	CVBS output will be displayed always. (DWDR)

Setting the Dome Camera Address (ID)

For a trouble-free function, each dome camera must have a unique address (ID). The factory default setting is 1.

Refer to '3.10 Dome Communication' section of the Manual for detailed information.

Connections

Connecting to the RS-485

The dome camera can be controlled remotely by an external device or control system, such as a control keyboard, using RS-485 half-duplex serial communications signals.

Connecting HD Output connector

Connect the HD output (BNC) connector to the video input.

Connecting CVBS Output connector

Connect the CVBS output (BNC) connector to the video input.

Connecting Alarms

A1,A2,A3,A4 (Alarm Input 1,2,3,4)

You can use external devices to signal the dome camera to react on events. Mechanical or electrical switches can be wired to the A1,A2,A3,A4 (Alarm Input 1,2,3,4) and G (Ground) connectors.

GND (Ground)

All the connectors marked G or GND are common. Connect the ground side of the alarm input and/or alarm output to the GND connector.

AO1, AO2 (5VTTL Alarm Output 1,2)

The dome camera can activate external devices such as buzzers or lights. Connect the device to the AO1, AO2 (Alarm Output 1,2) and G (Ground) connectors.

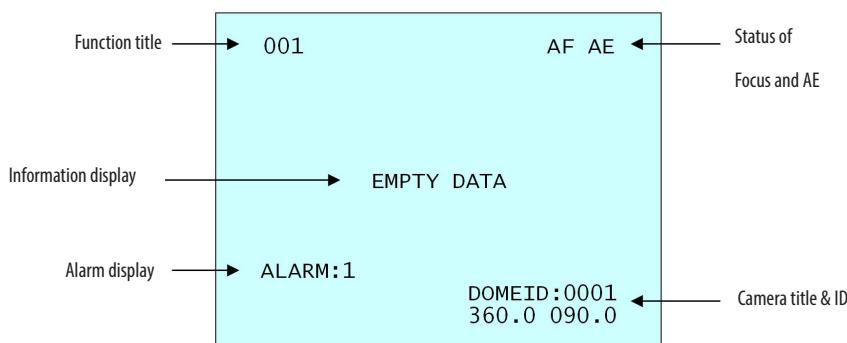
Connecting the Power

Connect power of 12VDC for the dome camera.

When using a 12VDC adapter, connect the positive (+) pole to the '+' position and the negative (-) pole to the '-' position.

Getting Started

Once installed apply power to the dome camera. The dome camera will start a configuration sequence.



Program and Operation

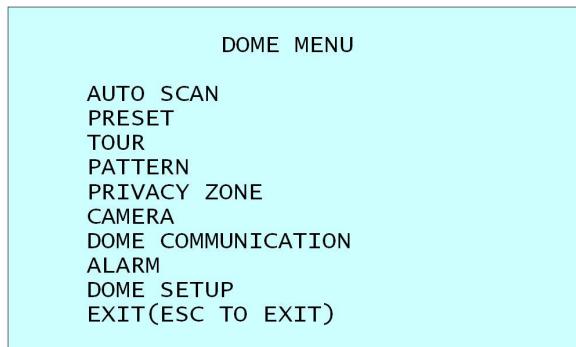
Dome Camera Selection

If you use the keyboard, before you program or operate a dome camera, you must select the dome camera by pressing No. + CAM keys.

Example: Pressing 1 , 0 + CAM keys sequentially will select dome camera 10. The selected dome camera ID will be displayed on the LCD monitor of the keyboard.

Accessing the On-Screen Menu Utility

You can call up the On-screen menu utility on your monitor by pressing the MENU key on the keyboard or DVR, the following On-screen menu utility will appear:



How to control the On-Screen Menu Utility

Function	Button
Call the On-screen menu utility.	MENU
Navigate through the menu items.	Up or Down
Go into the sub-menu items.	Right, Left or IRIS Open
Change value. Enter the editing title mode.	Right, Left, Tele or Wide
Enter the changing angle mode.	IRIS Open
Exit the changing angle mode.	IRIS Close

Further information

The manual is also available from the eneo web site at www.eneo-security.com.

EN

Inhaltsverzeichnis

Komponenten	17
Abmessungen: mm	17
Befestigung der Dome-Kamera.....	18
Dome-Kamera verriegeln	19
Basiskonfiguration des Dome-Kamera-Systems.....	20
Installation und Konfiguration.....	21
Kameraeinstellungen.....	21
Einstellung der Adresse (ID) der Dome-Kamera	22
Anschlüsse	22
RS-485 Anschluss	22
HD Anschluss verbinden	22
FBAS-Ausgangsbuchse verbinden	23
Anschließen von Alarmen	23
Anschluss der Stromversorgung	23
Erste Schritte	23
Programmierung und Bedienung	24
Dome-Kamera-Auswahl	24
Zugriff auf das OSD-Menü	24
Bedienung des OSD-Menüs	24
Weitere Informationen	25

Sicherheitsanweisungen

Sicherheitshinweise allgemein

- Bevor Sie das System anschließen und in Betrieb nehmen, lesen Sie zuerst diese Sicherheitshinweise und die Betriebsanleitung.
- Bewahren Sie die Betriebsanleitung sorgfältig zur späteren Verwendung auf.
- Montage, Inbetriebnahme und Wartung des Systems darf nur durch dafür autorisierte Personen vorgenommen und entsprechend den Installationsanweisungen - unter Beachtung aller mitgeltenden Normen und Richtlinien - durchgeführt werden.
- Die Geräte gegen Eindringen von Wasser und Feuchtigkeit schützen, dies kann zu dauerhaften Schäden führen.
- Sollte dennoch Feuchtigkeit eingedrungen sein, die Geräte nie unter diesen Bedingungen einschalten, sondern zur Überprüfung an eine autorisierte Fachwerkstatt geben.
- Das System darf nie außerhalb der technischen Daten benutzt werden, da es zerstört werden kann.
- Das Gerät ist vor großer Hitze, Staub, Feuchtigkeit und Vibrationseinwirkung zu schützen.
- Um das System von der Versorgungsspannung zu trennen, ziehen Sie das Kabel nur am Stecker heraus. Ziehen Sie nie direkt am Kabel.
- Verlegen Sie die Verbindungsleitung sorgfältig und stellen Sie sicher, dass die Kabel nicht mechanisch beansprucht, geknickt oder beschädigt werden und keine Feuchtigkeit eindringen kann.
- Falls Funktionsstörungen auftreten, benachrichtigen Sie bitte Ihren Lieferanten.
- Wartung und Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal ausgeführt werden.
- Vor Öffnen des Gehäuses ist eine Netztrennung erforderlich.
- Das Gerät darf nur von qualifiziertem Servicepersonal geöffnet werden. Fremdeingriffe beenden jeden Garantieanspruch.
- Anschlusskabel sollten immer nur durch VIDEOR E. Hartig GmbH ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie nur Originalsatzteile und Original-Zubehör von VIDEOR E. Hartig GmbH.
- Zur Reinigung der Gehäuse immer nur ein mildes Haushaltsmittel verwenden. Niemals Verdünner oder Benzin benutzen, dies kann die Oberfläche dauerhaft schädigen.
- Bei der Montage muss grundsätzlich darauf geachtet werden, dass vorhandene Dichtungen ordnungsgemäß eingesetzt und bei der Montage nicht verschoben werden. Beschädigte Dichtungen dürfen nicht mehr verbaut werden und führen zum Erlöschen des Garantieanspruchs.
- Der Errichter ist für die Aufrechterhaltung der Schutzart laut technischer Daten verantwortlich, z. B. durch Abdichtung des Kabelaustritts mit Silikon.
- Bei Kürzung von flexiblen Anschlussleitung sind Aderendhülsen zu verwenden.
- Die Geräte dürfen nur in den im Datenblatt angegebenen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsbereichen betrieben werden.

Produktspezifische Sicherheitshinweise:

- Die Kamera darf nie mit geöffneter Blende direkt gegen die Sonne gerichtet werden (dies zerstört den Sensor).
- Es lässt sich nicht vermeiden, dass im Rahmen der Fertigung und auch beim späteren Gebrauch in gewissem Umfang Feuchtigkeit der Umgebungsluft im Gehäuse vorhanden ist. Bei starken Temperaturschwankungen kann sich die Feuchtigkeit im Gehäuse niederschlagen.
- Um dies in dem sehr dicht abschließenden Gehäuse zu vermeiden, hat der Hersteller bei verschiedenen Kameratypen Silicagel-Beutel in das Kameragehäuse eingelegt.
- Es ist eine physikalische Gegebenheit, dass diese Silicagel-Beutel nach einer gewissen Zeit eine Sättigung erreichen. Sie sollten deshalb gegen neue Silicagel-Beutel ausgetauscht werden.
- Bei der Montage muss grundsätzlich darauf geachtet werden, dass vorhandene Dichtungen ordnungsgemäß eingesetzt und bei der Montage nicht verschoben werden. Beschädigte Dichtungen dürfen nicht mehr verbaut werden und führen zum Erlöschen des Garantieanspruchs.
- In der Nähe des IR-Scheinwerfers ist eine mehrpolige, leicht zugängliche Trennvorrichtung zu installieren, um das Gerät bei Servicearbeiten frei schalten zu können.
- Die Schutzleiterverbindung muss nach DIN VDE 0100 entsprechend niederohmig ausgeführt werden.
- Nachträgliches Lackieren der Geräteoberfläche kann die Funktion beeinträchtigen.
- Durch das Nachlackieren erlischt jeglicher Gewährleistungsanspruch.

DE

- Bei abgedunkelter Umgebung und direktem Blick in den IR-Scheinwerfer ist ein Sicherheitsabstand von > 1 m zum Scheinwerfer einzuhalten.
- Unsichtbare LED Strahlung nicht direkt mit optischen Instrumenten (z.B. Lupe, Vergrößerungsglas oder Mikroskop) betrachten, da dies Augen gefährden kann, LED Klasse 1M.
- Der Betrieb des IR-Scheinwerfers bei defekter Abdeckung oder bei Reparatur ist untersagt.

Hinweis für Geräte der Klasse A

Dies ist ein Gerät der Klasse A. Dieses Gerät kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen.

WEEE-Richtlinie (Elektro- und Elektronik-Altgeräte)

Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts (Gilt für die Europäische Union und die anderen Europäischen Länder mit getrennten Sammelsystemen)



Dieses am Produkt oder in seiner Dokumentation gezeigte Symbol bedeutet, dass es am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Haushmüll entsorgt werden darf. Um eventuelle Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallbeseitigung zu verhindern, dieses Gerät von anderen Abfallarten trennen und ordnungsgemäß recyceln, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern. Haushaltsanwender sollten entweder den Händler, bei dem sie dieses Produkt gekauft haben, oder ihr örtliches Regierungsbüro kontaktieren, um Einzelheiten darüber zu erfahren, wo und wie sie dieses Gerät umweltgerecht recyceln können. Geschäftliche Anwender sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags überprüfen. Dieses Produkt darf zur Entsorgung nicht mit anderen Unternehmensabfällen vermischt werden.

Grafische Symbole

Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise und lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.



Wichtige Warnhinweise sind mit einem Achtung-Symbol gekennzeichnet.



Wichtige Hinweise sind mit einem Hinweis-Symbol gekennzeichnet.

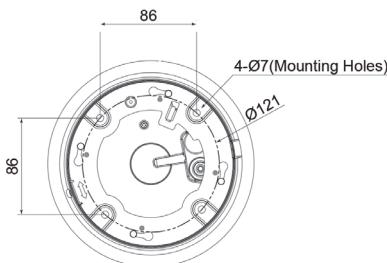
Komponenten

Das System wird mit den folgenden Komponenten geliefert:

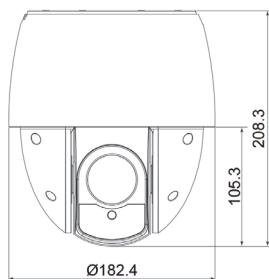
DE

- Dome-Kamera
- Betriebsanleitung
- Bohrschablone
- Montagehalterung
- Sicherheitskabel
- Montageset
- Steckverbindung

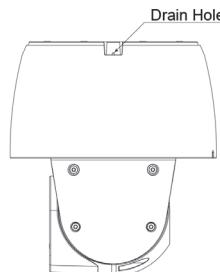
Abmessungen: mm



TOP VIEW



FRONT VIEW

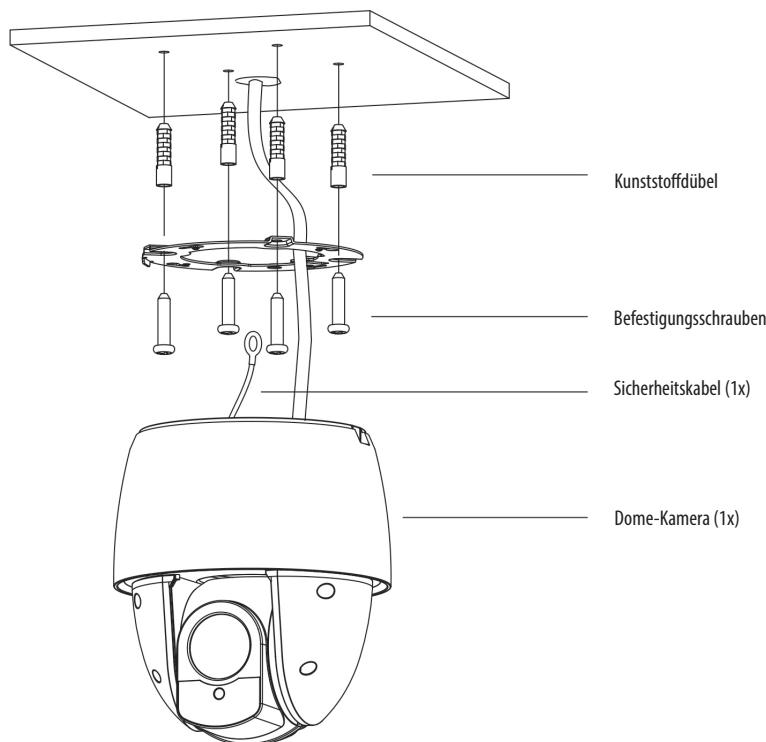


SIDE VIEW

Befestigung der Dome-Kamera

Die Dome-Kamera ist für den Einsatz in Anwendungen mit Aufbau- oder Abhängungs-montagen geeignet und das Befestigungselement muss Tragelasten bis 4,5 kg unterstützen. (Für Abhängungsmontage wird Hängemontagezubehör benötigt).

Die Montagehalterung der Dome-Kamera sollte an einem Bauelement, wie etwa Hartholz, einem Wandständer oder Deckenbalken, welches das Gewicht der Kamera trägt, befestigt werden..



⚠ ACHTUNG: Es muss ein Silikon-Dichtmittel verwendet werden, um die Wasser-dichtigkeit des Gehäuses sicherzustellen.

⚠ ACHTUNG: Wenn die Kamera bei einer Umgebungstemperatur von unter -10°C installiert wird, setzen Sie die Kamera bitte nach 30 Minuten zurück.

Dome-Kamera verriegeln

1. Bohren Sie die Löcher mit Hilfe der beiliegenden Schablone in die Decke (Abbildung A).
2. Befestigen Sie die Montagehalterung mit den beiliegenden Dübeln (4x) und Befestigungsschrauben (4x) an der Decke (Abbildung B).
3. Hängen Sie das Sicherheitskabel an den Haken an der Montagehalterung (Abbildung C).
4. Führen Sie die Verriegelungslasche an der Montagehalterung in den Verriegelungsschlitz im Unterteil des Domes ein (Abbildung D).
5. Drehen Sie den Dome etwa 10° gegen den Uhrzeigersinn bis in die Verriegelungsposition (Abbildung E).

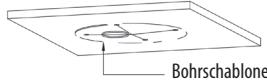


Figure A

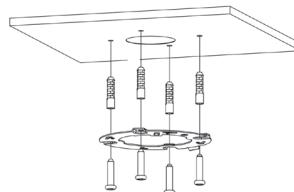


Figure B

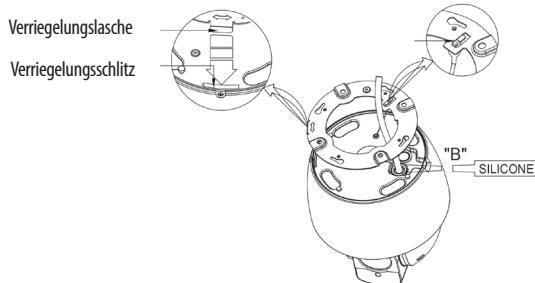


Figure C

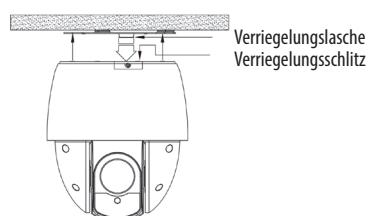


Figure D

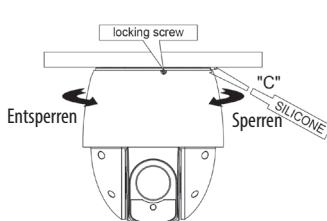


Figure E

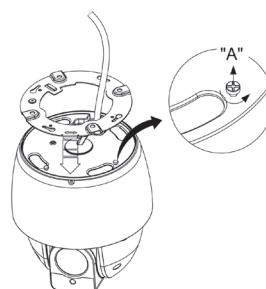
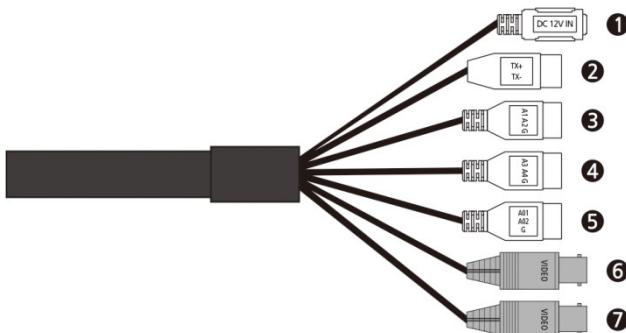


Figure F

ACHTUNG: Bevor Sie die Montagehalterung an der Oberfläche befestigen sollten Sie die Befestigungsschrauben "A" am Unterteil der Dome-Kamera vorjustieren damit Sie in der Verriegelungsposition optimal passen. Drehen Sie die Verriegelungsschraube an der Seite des Unterteil des Domes heraus und führen Sie die Lasche der Montagehalterung in den Verriegelungsschlitz. Die Schrauben "A" sollten nicht zu fest oder zu locker sitzen, wenn sich der Dome in der Verriegelungsposition befindet. Nach dem Einstellen der passenden Position der Schrauben "A" entfernen Sie die Montagehalterung und installieren sie an der gewünschten Fläche. Falls es zu schwierig ist, den Dome nach der Installation der Montagehalterung in die Verriegelungsposition zu bringen, adjustieren Sie die Schrauben "A", indem Sie sie etwas heraus drehen und versuchen Sie die Installation erneut.

Basiskonfiguration des Dome-Kamera-Systems

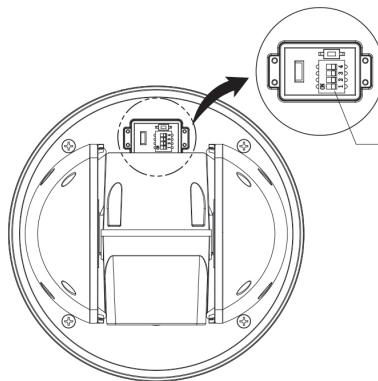


Nr.	Typ	Beschreibung
1	Netzeilanschluss	Kamera-Stromversorgung (12VDC)
2	2-Pin Klemmleiste	TX+: RS485+ (A) TX-: RS485- (B)
3	3-Pin Klemmleiste	A1: Alarめingang 1 A2: Alarめingang 2 G: Masse
4	3-Pin Klemmleiste	A3: Alarめingang 3 A4: Alarめingang 4 G: Masse
5	3-Pin Klemmleiste	A01: Alarmausgang 1 A02: Alarmausgang 2 G: Masse
6	BNC SCHWARZ	HD-AUSGANG
7	BNC GELB	CVBS AUSGANG

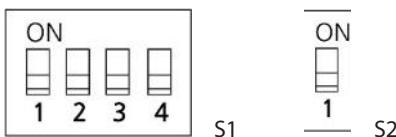
Installation und Konfiguration

Kameraeinstellungen

DE



- i** Öffnen Sie die Abdeckung des DIP-Schalters, um die Einstellungen des DIP-Schalters zu ändern. Nachdem alle Einstellungen gemacht wurden, bringen Sie die Abdeckung wieder an und ziehen Sie diese fest, um die Wasserfestigkeit sicherzustellen.



Das Videosignal kann mit D1 und das Videoformat mit D2 in SW1 eingestellt werden.

S1-D1	Videosignal
AUS	HD-TVI AUSGANG
EIN	AHD AUSGANG

S1-D2	Videotyp
AUS	NTSC
EIN	PAL

Das Coaxitron-Protokoll kann mit D3 und D4 in S1 eingestellt werden.

S1-D3	S1-D4	HD-TVI AUSGANG	AHD AUSGANG
AUS	AUS	Hikvision-C	ACP-PTZ
EIN	AUS	Pelco-C	Reserviert
AUS	EIN	Reserviert	Reserviert
EIN	EIN	Reserviert	Reserviert

Der CVBS-Ausgang kann mit D1 und D2 eingestellt werden.

S2-D1	FBAS-Ausgang
AUS	Der FBAS-Ausgang ist deaktiviert, wenn die WDR-Funktion aktiviert ist.
EIN	FBAS-Ausgang ist dauerhaft aktiviert. (DWDR)

Einstellung der Adresse (ID) der Dome-Kamera

Für eine reibungslose Funktion muss an jeder Dome-Kamera eine eigene Adresse (ID) eingestellt werden. Die Werkseinstellung ist 1.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abschnitt „3.10 Dome-Kommunikation“ in der Betriebsanleitung.

Anschlüsse

RS-485 Anschluss

Die Dome-Kamera kann mit einem externen Gerät oder einem Steuersystem wie etwa der Bedientastatur (Keyboard-Controller) über RS-485 Halbduplex-Signale ferngesteuert werden.

HD Anschluss verbinden

Verbinden Sie den HD-Ausgang-Stecker (BNC) mit dem Videoeingang.

FBAS-Ausgangsbuchse verbinden

Verbinden Sie die FBAS-Ausgangsbuchse (BNC) mit dem Video-Eingang.

Anschließen von Alarmen

A1, A2, A3, A4 (Alarmeingang 1, 2, 3, 4)

Sie können externe Geräte anschließen, die der Dome-Kamera externe Ereignisse signalisieren, damit sie auf diese reagiert. Mechanische oder elektrische Schalter können zwischen die Anschlüsse A1,A2,A3,A4 (Alarmeingang 1,2,3,4) und G (Masse) geschaltet werden.

GND (Masse)

Alle mit G oder GND gekennzeichneten Anschlüsse verfügen über eine gemeinsame Masse. Schließen Sie die Masseseite des Alarmein- und/oder -ausgangs an den Anschluss GND an.

AO1, AO2 (5 V TTL Alarmausgang 1, 2)

Die Dome-Kamera kann externe Geräte wie Signalhörner oder Alarmleuchten aktivieren. Schließen Sie das Gerät an die Anschlüsse AO1,AO2 (Alarmausgang 1,2) und G (Erdung) an.

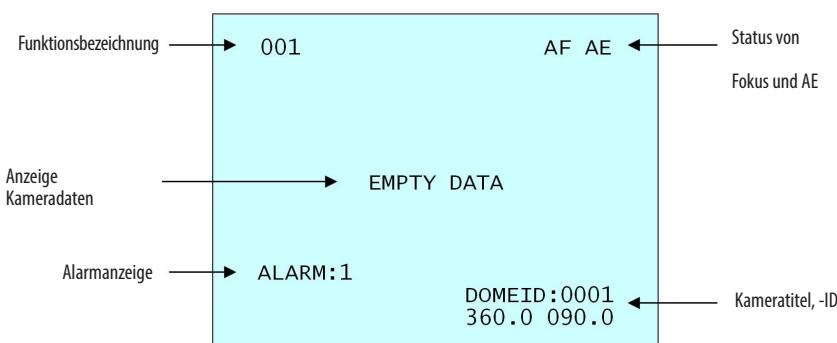
Anschluss der Stromversorgung

Schließen Sie die Stromversorgung von 12VDC an die Dome-Kamera an.

Bei Verwendung eines 12VDC-Netzteils die Plus-Leitung (+) an „+“ und die Minus-Leitung (–) an „–“ anschließen.

Erste Schritte

Nach der Installation schalten Sie die Stromversorgung zur Kamera ein. Die Dome-Kamera wird eine Konfigurationssequenz beginnen.



Programmierung und Bedienung

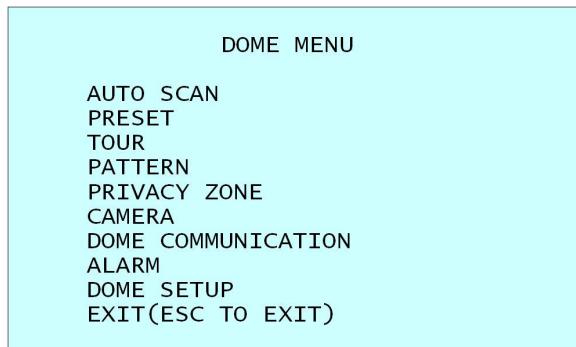
Dome-Kamera-Auswahl

Bevor Sie die Dome-Kamera programmieren oder bedienen, müssen Sie sie durch Drücken der Tasten No. + CAM auf einer Steuerungstastatur auswählen.

Beispiel: Aufeinander folgendes Drücken der Tasten 1 , 0 + CAM wählt Dome-Kamera 10 aus. Die gewählte Kamera-ID wird auf dem LCD Bildschirm der Bedientastatur angezeigt.

Zugriff auf das OSD-Menü

Sie können das OSD-Menü auf Ihrem Bildschirm durch drücken der MENU Taste auf der Bedientastatur der am DVR aktivieren, um den folgenden OSD Bildschirm aufzurufen:



Bedienung des OSD-Menüs

Funktion	Schaltfläche
Aufrufen des OSD-Menüs.	MENÜ
Navigation durch die Menüelemente.	Oben oder Unten
Aufrufen der Untermenüs.	Rechts, Links oder Blende offen
Wert ändern.	Rechts, Links, Weit oder Fern
Modus zum Ändern des Titels aktivieren.	Blende öffnen
Modus zum Ändern des Winkels aufrufen.	Blende schließen
Modus zum Ändern des Winkels verlassen.	

Weitere Informationen

Dieses Handbuch ist auch auf der eneo-Webseite unter www.eneo-security.com verfügbar.

DE

Contenu

Composants	29
Dimensions : mm.....	29
Montage de la caméra.....	30
Caméra dôme verrouillable	31
Configuration de base du système de caméra dôme	32
Installation et configuration.....	33
Installation de la caméra.....	33
Paramètres de l'adresse de la caméra dôme (ID)	34
Raccordements	34
Connexion au port RS-485.....	34
Connecteur de sortie HD	34
Connexion du connecteur de sortie CVBS	34
Connexion des alarmes	35
Connexion de l'alimentation	35
Démarrage	35
Programme et fonctionnement	36
Sélection de la caméra dôme	36
Accéder à l'affichage du menu à l'écran	36
Comment contrôler la fonction du menu à l'écran	36
Complément d'information	37

Instructions de sécurité

Consignes de sécurité générales

- Avant de brancher et de mettre en service le système, veuillez lire d'abord ces consignes de sécurité ainsi que la notice d'instructions.
- Conservez soigneusement la notice d'instructions en vue d'une utilisation ultérieure.
- Le montage, la mise en service et la maintenance du système doivent impérativement être réalisés par des personnes autorisées, en conformité avec les instructions d'installation et en respectant toutes les normes et directives applicables.
- Protéger les appareils contre l'intrusion d'eau et d'humidité du fait d'un risque de dommages durables.
- Si de l'humidité pénètre malgré tout dans un appareil, il ne faut jamais mettre en marche l'appareil dans ces conditions, mais le remettre pour vérification à un atelier de réparation agréé.
- Le système ne doit jamais être utilisé en dehors des conditions techniques qui ont été définies en raison d'un risque de destruction.
- L'appareil doit être protégé contre la chaleur excessive, la poussière, l'humidité et les vibrations.
- Pour couper l'alimentation électrique du système, retirer la fiche de la prise pour débrancher le câble. Il ne faut jamais tirer directement sur le câble.
- Posez avec soin les câbles de raccordement et assurez-vous que les câbles ne subissent aucune contrainte mécanique, ne sont pas pliés ou endommagés et qu'il n'y a pas de pénétration d'humidité.
- Veuillez informer votre fournisseur en cas d'apparition de dysfonctionnements.
- Les travaux de maintenance et de réparation doivent être réalisés par des techniciens spécialisés et agréés.
- L'alimentation électrique doit être coupée avant chaque ouverture du boîtier.
- L'appareil doit être ouvert par des techniciens qualifiés. Toute intervention non autorisée entraîne une expiration de la garantie.
- Les câbles de raccordement doivent toujours être remplacés par Videor E. Hartig GmbH.
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange et des accessoires d'origine de VIDEOE E. Hartig GmbH.
- Pour nettoyer le boîtier, il faut utiliser un détergent domestique non agressif. Il ne faut jamais utiliser du diluant ou de l'essence sous peine d'endommager la surface durablement.
- Lors du montage, les joints doivent toujours être mis en place de manière réglementaire et ne doivent pas être déplacés au cours du montage. Les joints endommagés ne doivent plus être utilisés sous peine d'annuler toute garantie.
- L'installateur est responsable du respect du niveau de protection défini dans les caractéristiques techniques, par ex. en utilisant du silicone pour rendre étanche la sortie du câble.
- Des embouts doivent être utilisés quand il faut raccourcir des fils de raccordement flexibles.
- Les appareils doivent être exploités en respectant les plages de températures et l'humidité ambiante définies dans la fiche technique.

Consignes de sécurité spécifiques pour les différents produits

- La caméra ne doit jamais être dirigée vers le soleil avec le diaphragme ouvert (destruction du capteur).
- Il est inévitable qu'une certaine quantité d'humidité provenant de l'air ambiant pénètre dans le boîtier dans le cadre de la fabrication et de l'utilisation ultérieure. L'humidité peut produire une condensation à l'intérieur du boîtier en cas de fortes variations de température.
- Afin d'éviter ce phénomène dans le boîtier qui est très étanche, le fabricant a placé des sachets de gel de silice dans le boîtier de différents types de caméras.
- Ces sachets de gel de silice sont saturés après un certain temps, ce qui est tout à fait normal. Ils devraient donc être remplacés par des nouveaux sachets de gel de silice.
- Lors du montage, les joints doivent toujours être mis en place de manière réglementaire et ne doivent pas être déplacés au cours du montage. Les joints endommagés ne doivent plus être utilisés sous peine d'annuler toute garantie.
- Un dispositif de mise hors tension facile d'accès et multipolaire doit être installé à proximité du projecteur IR, afin de pouvoir couper l'appareil pour les travaux d'entretien.
- Le conducteur de protection doit être réalisé conformément à la norme DIN VDE 0100 avec une faible résistance adaptée.
- L'application ultérieure d'une couche de peinture sur l'appareil peut en perturber le fonctionnement.
- L'application ultérieure d'une couche de peinture entraîne l'expiration de toute demande de garantie.

FR

- Une distance de sécurité > 1 m doit être respectée par rapport au projecteur dans un environnement sombre, quand on regarde directement dans le projecteur IR.
- Les rayons invisibles des LED ne doivent pas être observés directement avec des instruments optiques (par ex. loupe, microscope etc.), risque pour les yeux, LED classe 1M.
- Il est interdit d'utiliser le projecteur IR avec un cache défectueux ou pendant des travaux de réparation.

Remarque concernant l'appareil de classe A

Ceci est un appareil de classe A. Cet appareil est susceptible de provoquer des dysfonctionnements dans les locaux d'habitation. Dans ce cas, il peut être demandé à l'exploitant de réaliser les travaux nécessaires et d'en supporter les frais.

WEEE (Waste Electronical & Electronic Equipment)

Élimination conforme du présent produit (applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens disposant de systèmes de collecte distincts).



Le marquage indiqué sur le produit ou dans le mode d'emploi indique qu'il ne devrait pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers à la fin de sa vie de service. Pour éviter tout effet néfaste sur l'environnement ou sur la santé humaine résultant de l'élimination non contrôlée de déchets, séparez ce produit des autres types de déchets et recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles. Les utilisateurs ménagers doivent contacter soit le revendeur où ils ont acheté ce produit, soit leur organisme local pour obtenir plus d'informations sur le recyclage correct de cet article afin de protéger l'environnement. Les utilisateurs commerciaux doivent contacter leur fournisseur et vérifier les modalités du contrat de vente. Ce produit ne doit pas être mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de leur élimination.

Symboles graphiques

Respectez les consignes de sécurité ci-après et lisez attentivement cette notice avant toute utilisation.



Les mises en garde importantes sont précédées d'un symbole d'avertissement.



Les points importants sont précédés d'un symbole de notice.

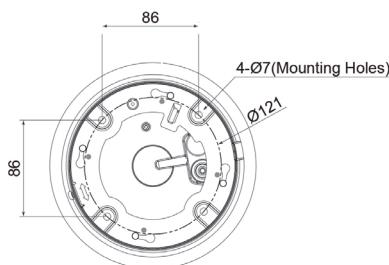
Composants

Le système est fourni avec les composants suivants :

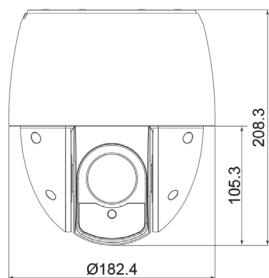
- Caméra dôme
- Mode d'emploi
- Gabarit de montage
- Support de montage
- Courroie de sécurité
- Kit d'accessoires
- Connecteur d'accessoires

FR

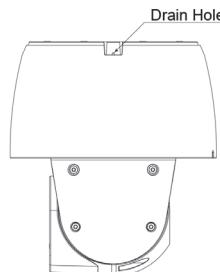
Dimensions : mm



TOP VIEW



FRONT VIEW

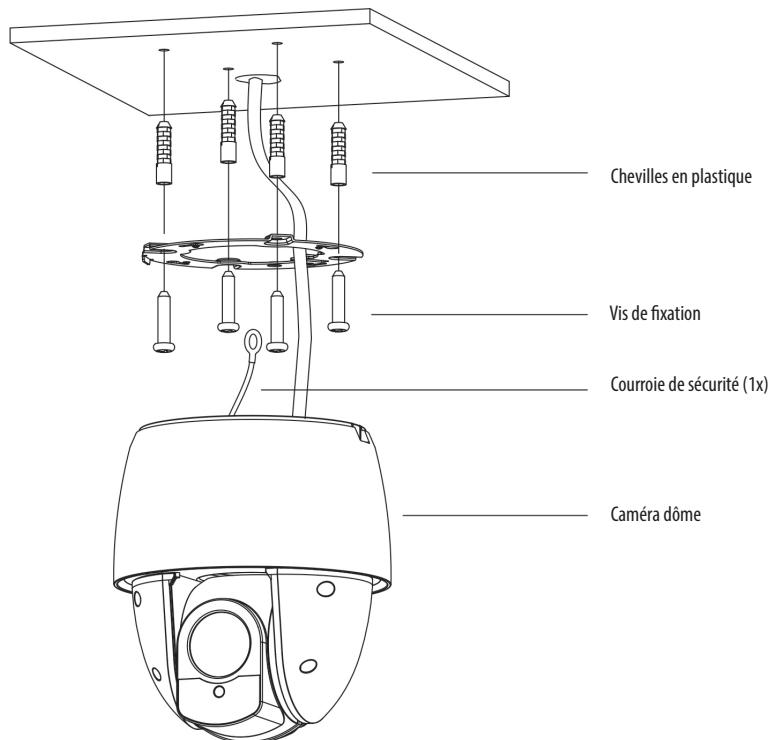


SIDE VIEW

Montage de la caméra

Le dôme est fait pour un montage en saillie ou encastré, à condition que l'ensemble de montage puisse supporter une charge max. de 4,5 kg. (Pour un montage en saillie, utiliser absolument les accessoires de fixation livrés.)

Les supports de fixation de la caméra dôme doivent être fixés à une surface solide (mur ou plafond) qui doit pouvoir supporter le poids de la caméra.



ATTENTION: un joint d'étanchéité en caoutchouc silicone doit être appliqué pour sceller le boîtier et garantir une étanchéité.

ATTENTION : Réinitialisez la caméra au bout de 30 minutes lorsque celle-ci a été installée à des températures inférieures à -10°C.

Caméra dôme verrouillable

FR

1. Percer les trous au plafond au moyen des gabarits de montage (Figure A).
2. Fixer les supports de fixation en utilisant les chevilles (4x) et les vis de montage (4x) (Figure B).
3. Fixer les courroies de sécurité aux ergots de verrouillage des supports de fixation (Figure C).
4. Aligner l'ergot de verrouillage sur le support et la fente de verrouillage à la base du dôme (Figure D).
5. Tourner le dôme dans le sens des aiguilles d'une montre de 10 degrés jusqu'à la position de verrouillage (Figure E).



Figure A

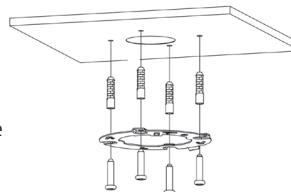


Figure B

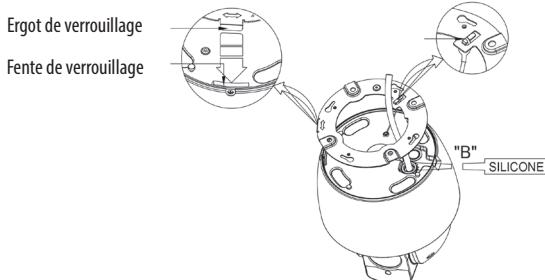


Figure C

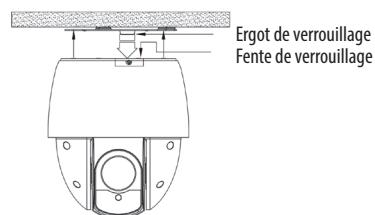


Figure D

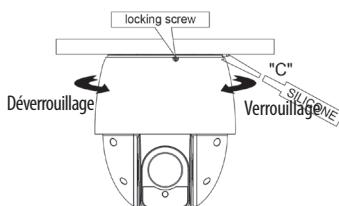


Figure E

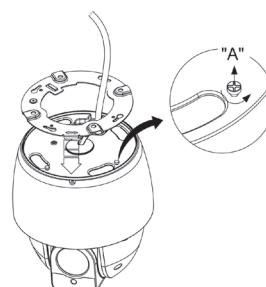
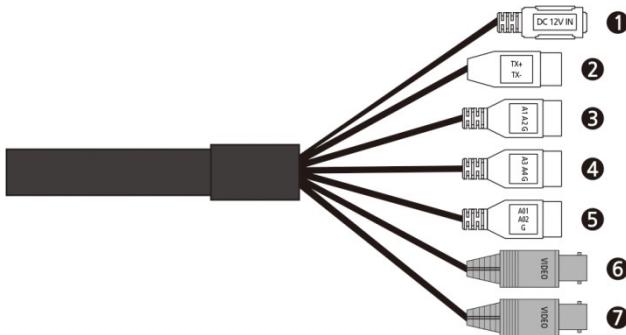


Figure F

ATTENTION : Avant d'installer les supports de fixation, pré-ajuster les quatre vis de fixation "A" à la base du dôme pour avoir une position de verrouillage optimale. Dévisser la vis de blocage sur le côté du dôme et insérer l'ergot de verrouillage dans la fente de verrouillage. Les vis "A" ne doivent pas être trop serrées ou trop lâches en position de verrouillage. Après avoir positionné les vis "A" ajuster le support de fixation à la bonne position. Si le verrouillage du dôme n'est toujours pas possible, réajuster les vis "A" en les dévissant légèrement et retester de positionner le dôme.

Configuration de base du système de caméra dôme

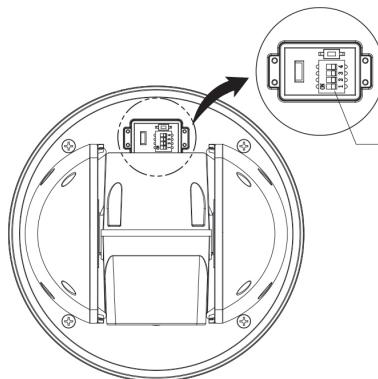


N°	Type	Description
1	PRISE SECTEUR	ALIMENTATION DE LA CAMÉRA (12VDC)
2	BLOC DE JONCTION 2 BROCHES	TX+: RS485+ (A) TX-: RS485- (B)
3	BLOC DE JONCTION 3 BROCHES	A1: ENTRÉE D'ALARME 1 A2: ENTRÉE D'ALARME 2 G : GND (terre)
4	BLOC DE JONCTION 3 BROCHES	A3: ENTRÉE D'ALARME 3 A4: ENTRÉE D'ALARME 4 G : GND (terre)
5	BLOC DE JONCTION 3 BROCHES	A01: SORTIE ALARME 1 A02: SORTIE ALARME 2 G : GND (terre)
6	BNC NOIR	SORTIE HD
7	BNC JAUNE	SORTIE CVBS

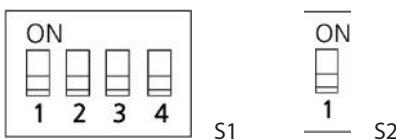
Installation et configuration

Installation de la caméra

FR



- i** Ouvrez le couvercle de l'interrupteur DIP et modifiez le réglage de l'interrupteur DIP. Après avoir changé le réglage, fermez le couvercle fermement pour assurer l'étanchéité.



Vous pouvez régler la sortie du signal vidéo avec le commutateur D1 et le type de vidéo avec D2 in S1.

S1-D1	Signal vidéo
OFF	SORTIE HD-TVI
MARCHE	SORTIE AHD

S1-D2	Type vidéo
OFF	NTSC
MARCHE	PAL

Vous pouvez définir le protocole Coaxitron avec D3 et D4 dans S1.

S1-D3	S1-D4	SORTIE HD-TVI	SORTIE AHD
OFF	OFF	Hikvision-C	ACP-PTZ
MARCHE	OFF	Pelco-C	Réserve
OFF	MARCHE	Réserve	Réserve
MARCHE	MARCHE	Réserve	Réserve

Vous pouvez définir la sortie CVBS avec D1 dans S2.

S2-D1	Sortie CVBS
OFF	Lorsque WDR est activé, la sortie CVBS sera désactivée.
MARCHE	La sortie CVBS sera toujours affichée. (DWDR)

Paramètres de l'adresse de la caméra dôme (ID)

Afin de prévenir tout dommage, chaque caméra dôme doit disposer d'une adresse unique (ID). Le paramètre d'usine par défaut est 1.

Pour plus d'informations détaillées, merci de vous référer à la section "Configuration du dôme".

Raccordements

Connexion au port RS-485

La caméra dôme peut être contrôlée à distance par un dispositif externe ou un système de contrôle tel qu'un clavier de contrôle, en utilisant un RS-485 semi-duplex avec des signaux de communication en série.

Connecteur de sortie HD

Branchez le connecteur de sortie HD (BNC) à l'entrée vidéo.

Connexion du connecteur de sortie CVBS

Branchez le connecteur de sortie (BNC) CVBS à l'entrée vidéo.

Connexion des alarmes

A1,A2,A3,A4 (entrée alarme 1,2,3,4)

Vous pouvez utiliser des périphériques externes afin de demander à la caméra dôme de réagir aux événements. Les interrupteurs mécaniques ou électriques peuvent être reliés aux connecteurs A1,A2,A3,A4 (Entrées d'alarme 1,2,3,4) et GND (Terre).

GND (Terre)

FR

Tous les connecteurs marqués G ou GND sont identiques. Connectez la mise à la terre de l'entrée et/ou de la sortie d'alarme au connecteur GND.

AO1, AO2 (Sortie alarme 5VTTL 1,2)

La caméra dôme peut activer des périphériques externes tels qu'un avertisseur sonore ou un signal lumineux. Raccordez l'appareil aux connecteurs AO1, AO2 (sortie d'alarme 1,2) et GND (Ground-Terre).

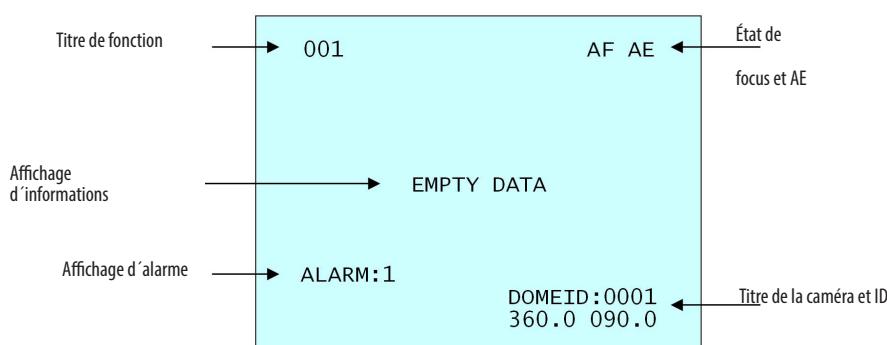
Connexion de l'alimentation

Connecter l'alimentation 12 VDC à la caméra dôme.

Avec un adaptateur 12 VCC, connecter le pôle positif (+) à la position '+' et le pôle négatif (-) à la position '-'.

Démarrage

Mettre tout d'abord la caméra sous tension. La caméra dôme lance une séquence de configuration.



Programme et fonctionnement

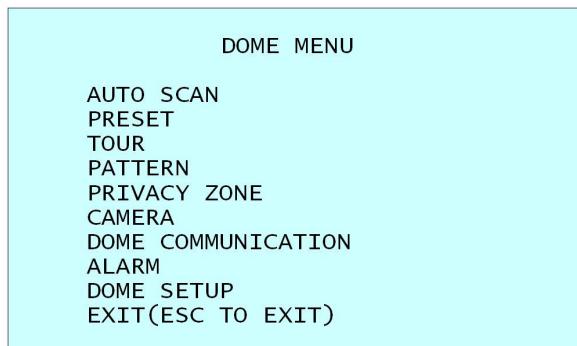
Sélection de la caméra dôme

Si vous utilisez le clavier, Avant de programmer ou d'exploiter une caméra dôme, vous devez sélectionner la caméra dôme en appuyant sur No.+ touches CAM.

Exemple : En appuyant sur 1 , 0 + touches CAM successivement, la caméra dôme sera sélectionnée en°10. L'ID de caméra dôme sélectionné s'affichera sur l'écran à cristaux liquides.

Accéder à l'affichage du menu à l'écran

Pour afficher le menu à l'écran, appuyer sur la touche MENU sur le clavier ou DVR, le menu OSD suivant apparaît :



Comment contrôler la fonction du menu à l'écran

Fonction	Bouton
Afficher le menu à l'écran.	MENU
Navigation à travers les éléments du menu.	Haut ou Bas
Accès aux éléments du sous-menu.	Droite, Gauche ou IRIS Open
Modifiez la valeur. Accédez au menu de prérglages.	Droite, Gauche, Tele ou Wide
Accédez au mode de modification de l'angle.	Ouvrir le diaphragme
Quittez le mode de modification de l'angle.	Fermer le diaphragme

Complément d'information

Le manuel complet est également proposé sur le site Web d'eneo : www.eneo-security.com.

FR

Indice

Componenti	41
Dimensioni: mm	41
Montaggio della telecamera.....	42
Bloccaggio della telecamera dome	43
Configurazione di base del sistema telecamera dome.....	44
Installazione e configurazione	45
Impostazione della telecamera.....	45
Impostazione dell'indirizzo della telecamera dome (ID)	46
Collegamenti.....	46
Collegamento a RS-485.....	46
Collegamento del connettore di uscita HD	46
Collegamento del connettore di uscita CVBS	46
Collegamento degli allarmi	47
Collegamento dell'alimentazione	47
Avvio	47
Programmazione e funzionamento	48
Selezione della telecamera dome	48
Accesso al menu a video	48
Comandi del menu a video	48
Altre informazioni	49

Istruzioni per la sicurezza

Istruzioni generali per la sicurezza

- Prima di collegare e mettere in funzione il sistema, leggete le istruzioni per la sicurezza e le istruzioni per l'uso.
- Conservate con cura le istruzioni per l'uso per un eventuale utilizzo futuro.
- Il montaggio, la messa in funzione e la manutenzione del sistema sono da eseguirsi solo da persone autorizzate e seguendo le relative istruzioni per l'installazione - nell'osservanza di tutte le norme e direttive parimenti applicabili.
- Proteggere le apparecchiature da infiltrazioni d'acqua ed umidità, si potrebbero provocare dei danni permanenti.
- Nel caso si sia comunque infiltrata dell'acqua, non accendere in nessun caso l'apparecchio in tali condizioni, ma portarlo per un controllo presso un centro di assistenza tecnica autorizzato.
- Il sistema non deve mai essere usato al di sopra delle sue capacità essendoci il rischio di distruzione.
- L'apparecchio deve essere protetto da elevati calori, dalla polvere e dalle vibrazioni.
- Per staccare la tensione di alimentazione dal sistema, estraete il cavo di alimentazione solo dalla spina. Mai estrarre direttamente sul cavo.
- Posate il cavo con cura assicurandovi che il medesimo non subisca sollecitazioni meccaniche, non venga piegato o danneggiato e non possa entrare umidità.
- Nel caso si verifichino dei guasti funzionali, informate il Vostro fornitore.
- La manutenzione e le riparazioni possono essere eseguite solo da personale tecnico autorizzato.
- Prima di aprire la scatola è necessario staccare l'alimentazione di rete.
- L'apparecchio può essere aperto esclusivamente da personale qualificato dell'Assistenza. Eventuali interventi effettuati da persone non autorizzate fanno decadere la garanzia.
- I cavi di collegamento dovrebbero sempre essere sostituiti esclusivamente da Videor E. Hartig GmbH.
- Usare esclusivamente parti di ricambio ed accessori originali della E. Hartig GmbH.
- Per la pulizia della scatola usare sempre prodotti non abrasivi. Mai usare diluenti o benzina, in quanto si rischia di causare un danneggiamento permanente della superficie.
- Al montaggio si deve sistematicamente controllare che le guarnizioni presenti vengano correttamente disposte e che non vengano spostate. Le guarnizioni danneggiate non devono più essere montate; annullano la garanzia.
- L'installatore è tenuto responsabile per il mantenimento del tipo di protezione secondo dati tecnici, ad es.: attraverso la sigillatura con silicone dell'uscita cavo.
- In caso di accorciamento del cavo flessibile di collegamento usare boccole terminali.
- Gli apparecchi possono funzionare solo entro i limiti di temperatura indicati nei dati tecnici e all'umidità ambiente definita.

Istruzioni per la sicurezza del prodotto

- La telecamera non deve mai essere puntata direttamente verso il sole con il diaframma aperto (distruzione del sensore).
- È inevitabile che nel corso della fabbricazione e, in una certa misura, anche nell'uso successivo, sia presente nella scatola umidità dell'aria ambiente. In caso di forti sbalzi termici si può verificare una formazione di umidità nella scatola.
- Per evitare condensa all'interno della scatola sigillata, il produttore ha inserito bustine di gel di silice nella scatola dei vari tipi di telecamera.
- Tuttavia, per via delle leggi fisiche, dopo un determinato periodo di tempo queste bustine di gel di silice raggiungeranno la saturazione. Occorre pertanto sostituire la bustina di gel di silice con una nuova.
- Durante l'installazione, è essenziale verificare che le guarnizioni fornite siano installate correttamente e che non si spostino durante l'installazione. Le guarnizioni danneggiate non devono più essere montate; annullano la garanzia.
- In prossimità del proiettore IR si deve installare un separatore multipolare facilmente accessibile per scollare il dispositivo dall'alimentazione per eseguire interventi di assistenza.
- La messa a terra deve essere realizzata conformemente ai requisiti di bassa impedenza indicati nella norma DIN VDE 0100.
- La successiva verniciatura della superficie dell'apparecchiatura può compromettere il funzionamento.
- Qualsiasi diritto di garanzia viene invalidato dalla successiva verniciatura.

IT

- Deve essere mantenuto un margine di sicurezza di > 1 m dal proiettore se si guarda direttamente nel proiettore IR in un ambiente buio.
- Non guardare direttamente le radiazioni LED invisibili utilizzando strumenti ottici (ad es. lente, lente di ingrandimento o microscopio) per prevenire danni agli occhi (LED classe 1M).
- È vietato il funzionamento del proiettore IR con copertura difettosa oppure in caso di riparazione.

Nota sui dispositivi di classe A

Questo è un apparecchio di classe A. Questo dispositivo può provocare malfunzionamenti nella abitazioni; in questo caso l'operatore deve intraprendere misure adeguate per prevenirli.

WEEE (Waste Electrical & Electronic Equipment)

Corretto smaltimento del prodotto (da applicare nei Paesi dell'Unione Europea ed altri Paesi europei consigliati - raccolta separata).



Il contrassegno su prodotto oppure sulla relativa letteratura indica che lo smaltimento al termine della vita utile del prodotto non deve essere effettuato insieme ai normali rifiuti domestici. Effettuate lo smaltimento di questo apparecchio separatamente dagli altri rifiuti al fine di non danneggiare l'ambiente e la salute umana per incontrollato smaltimento di rifiuti. Riciclate l'apparecchio per promuovere il continuo riutilizzo di risorse materiali. Gli utenti privati devono contattare i Venditori, presso i quali è stato acquistato il prodotto, oppure le competenti Autorità per sapere come potere riciclare il prodotto in modo ecologico. Gli utenti industriali devono rivolgersi ai loro fornitori per consultare le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti industriali.

Simboli grafici

Prima dell'uso prestare attenzione alle istruzioni per la sicurezza e leggere attentamente e per intero il presente manuale di istruzioni.



I punti importanti con gli avvisi sono contrassegnati con un simbolo di attenzione.



I punti importanti con i consigli sono contrassegnati con un simbolo di nota.

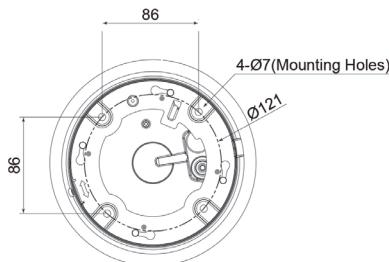
Componenti

Il sistema viene fornito con i componenti seguenti:

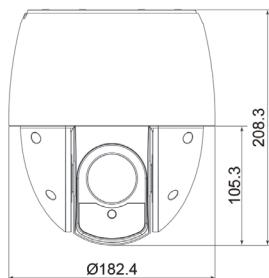
- Telecamera dome
- Manuale di istruzioni
- Dima
- Staffa di montaggio
- Cordino di sicurezza
- Kit di accessori
- Connettore di accessori

IT

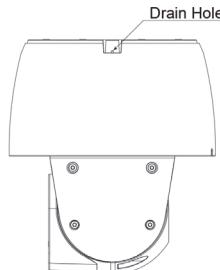
Dimensioni: mm



TOP VIEW



FRONT VIEW

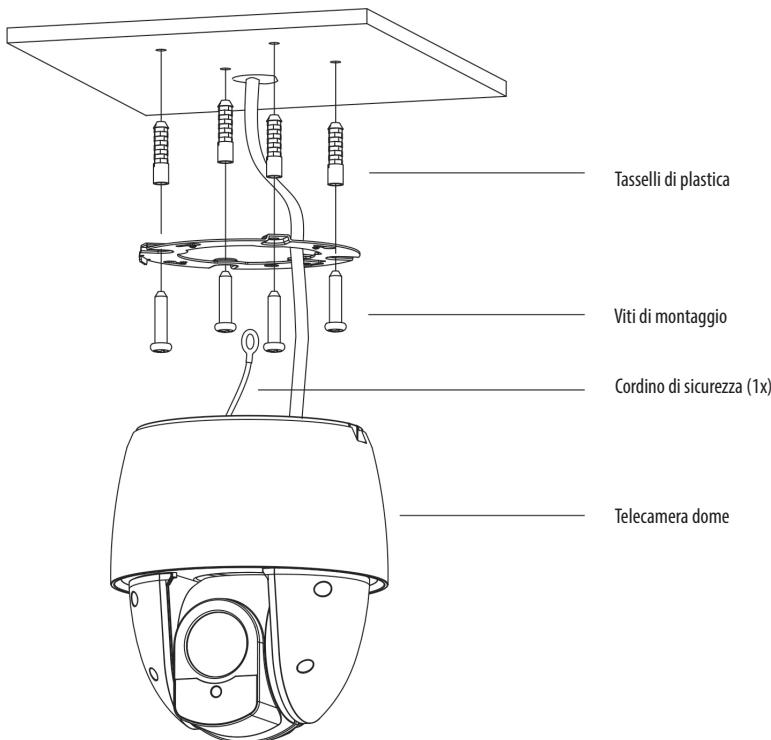


SIDE VIEW

Montaggio della telecamera

La telecamera dome è destinata all'uso in applicazioni con installazione a muro o a sospensione; l'elemento di installazione deve essere in grado di sostenere carichi fino a 4,5 kg. (per l'installazione a sospensione deve essere utilizzato l'accessorio per il montaggio a sospensione).

La staffa di montaggio della telecamera dome deve essere fissata a un elemento strutturale, ad esempio un pezzo di legno duro, un montante o un travetto del soffitto che sostenga il peso della telecamera dome.



⚠ ATTENZIONE: applicare sigillante al silicone per assicurare la tenuta all'acqua dell'alloggiamento.

⚠ ATTENZIONE: resettare la telecamera dopo 30 minuti se viene installata in ambienti con temperatura inferiore a -10°C.

Bloccaggio della telecamera dome

1. Fare i buchi per le viti sul soffitto utilizzando la dima fornita (figura A).
2. Fissare la staffa di montaggio al soffitto utilizzando i tasselli (4x) e le viti di montaggio (4x) in dotazione (figura B).
3. Agganciare il cordino di sicurezza all'apposito gancio della staffa di montaggio (figura C).
4. Allineare la linguetta di bloccaggio alla staffa e la fessura di bloccaggio alla base della telecamera dome (figura D).
5. Ruotare la telecamera dome in senso antiorario di circa 10 gradi portandola nella posizione di bloccaggio (figura E).



Figure A

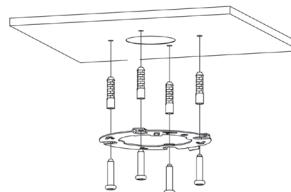


Figure B

Linguetta di bloccaggio
Fessura di bloccaggio

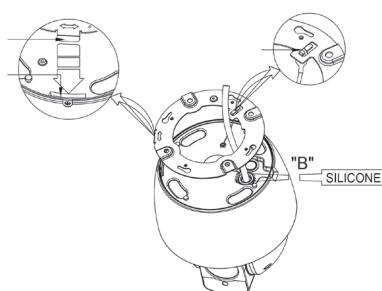


Figure C

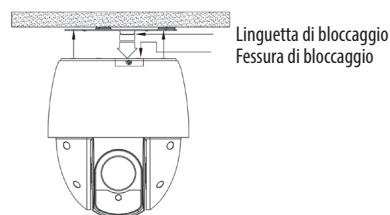


Figure D

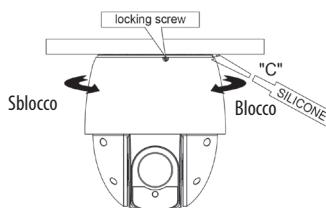


Figure E

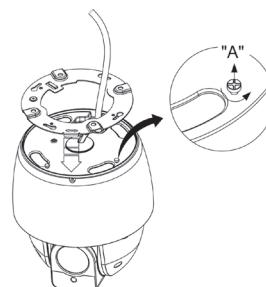
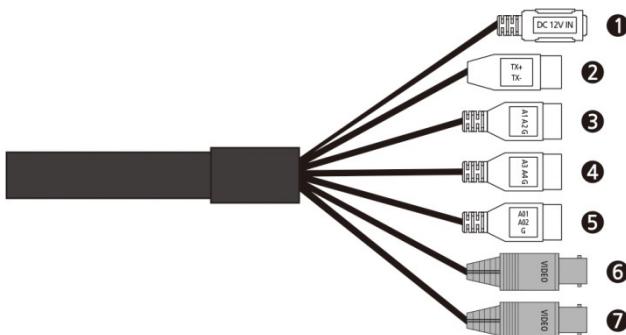


Figure F

ATTENZIONE: prima di installare la staffa di montaggio pre-regolare le quattro viti di montaggio "A" alla base della telecamera dome adattandole il più possibile alla posizione di bloccaggio della staffa. Svitare la vite di bloccaggio a lato della base della telecamera dome e inserire la linguetta della staffa di montaggio nella fessura di bloccaggio. Le viti "A" non devono essere troppo serrate o troppo allentate quando la telecamera dome si trova in posizione bloccata. Dopo aver regolato le posizioni corrette delle viti "A" rimuovere la staffa di montaggio e installarla sulla superficie corretta. Se dopo l'installazione della staffa di montaggio risulta troppo difficile bloccare la telecamera dome in posizione, regolare nuovamente le viti "A" svitandole un poco e riprovare a installare la telecamera dome.

Configurazione di base del sistema telecamera dome

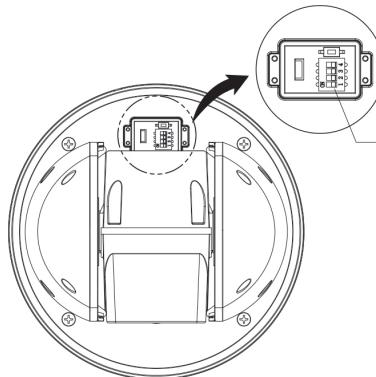


N.	Tipo	Descrizione
1	Jack CC	ALIMENTAZIONE TELECAMERA (12VDC)
2	MORSETTIERA A 2 PIN	TX+: RS485+ (A) TX-: RS485- (B)
3	MORSETTIERA A 3 PIN	A1: INGRESSO ALLARME 1 A2: INGRESSO ALLARME 2 G: terra
4	MORSETTIERA A 3 PIN	A3: INGRESSO ALLARME 3 A4: INGRESSO ALLARME 4 G: terra
5	MORSETTIERA A 3 PIN	A01: USCITA ALLARME 1 A02: USCITA ALLARME 2 G: terra
6	BNC NERO	USCITA HD
7	BNC GIALLO	USCITA CVBS

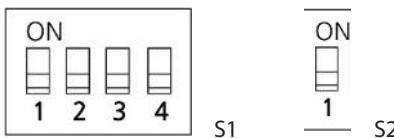
Installazione e configurazione

Impostazione della telecamera.

IT



- i** Aprire la copertura del DIP switch e modificare l'impostazione dell'interruttore DIP. Al termine dell'impostazione, chiudere il coperchio di apertura e serrarlo per garantire la tenuta all'acqua.



È possibile impostare il segnale video con D1 e il tipo di video con D2 in S1.

S1-D1	Segnale video
OFF	USCITA HD-TVI
ON	USCITA AHD

S1-D2	Tipo di video
OFF	NTSC
ON	PAL

Si può impostare il protocollo Coaxitron con D3 e D4 in S1.

S1-D3	S1-D4	USCITA HD-TVI	USCITA AHD
OFF	OFF	Hikvision-C	ACP-PTZ
ON	OFF	Pelco-C	Riservato
OFF	ON	Riservato	Riservato
ON	ON	Riservato	Riservato

Si può impostare l'uscita CVBS con D1 in S2.

S2-D1	Uscita CVBS
OFF	Quando WDR è attivo, l'uscita CVBS sarà disabilitata.
ON	L'uscita CVBS verrà visualizzato sempre. (DWDR)

Impostazione dell'indirizzo della telecamera dome (ID)

Per evitare danni, a ciascuna telecamera dome deve essere assegnato un indirizzo (ID) univoco. L'impostazione predefinita è 1.

Per maggiori dettagli vedere la sezione "3.10 Comunicazione della telecamera dome".

Collegamenti

Collegamento a RS-485

La telecamera dome può essere controllata da remoto da un sistema di comando o un dispositivo esterno, ad esempio una tastiera, mediante i segnali di comunicazione seriale half-duplex RS-485.

Collegamento del connettore di uscita HD

Collegare il connettore di uscita HD (BNC) all'ingresso video.

Collegamento del connettore di uscita CVBS

Collegare il connettore di uscita CVBS (BNC) all'ingresso video.

Collegamento degli allarmi

A1,A2,A3,A4 (ingressi allarme 1,2,3,4)

Si possono utilizzare dispositivi esterni per segnalare alla telecamera dome di reagire agli eventi. È possibile collegare interruttori meccanici o elettrici ai connettori A1, A2, A3, A4 (ingressi allarme 1, 2, 3, 4) e G (massa).

GND (terra)

Tutti i connettori marcati G o GND sono comuni. Collegare il lato di massa dell'ingresso e/o uscita allarme al connettore GND.

AO1, AO2 (uscita allarme 5VTTL 1,2)

La telecamera dome può attivare dispositivi esterni come segnalatori acustici o luci. Collegare il dispositivo ai connettori AO1, AO2 (uscita allarme 1,2) e G (massa).

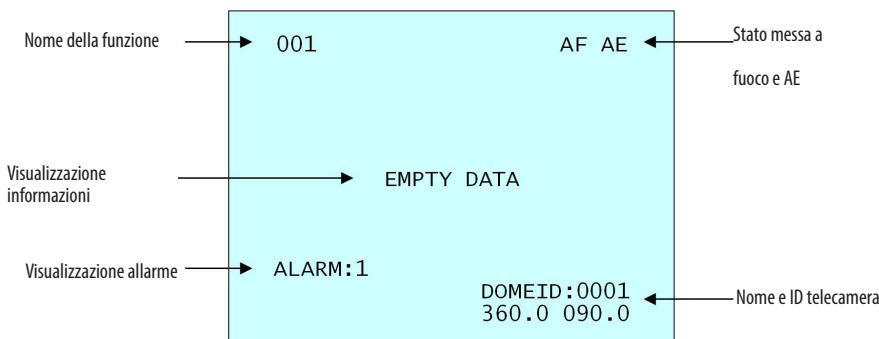
Collegamento dell'alimentazione

Per la telecamera dome collegare un'alimentazione 12 VDC.

Se si utilizza un adattatore 12 VCC, collegare il polo positivo (+) alla posizione "+" e il polo negativo (-) alla posizione "-".

Avvio

Al termine dell'installazione alimentare la telecamera dome. La telecamera dome avvia una sequenza di configurazione.



Programmazione e funzionamento

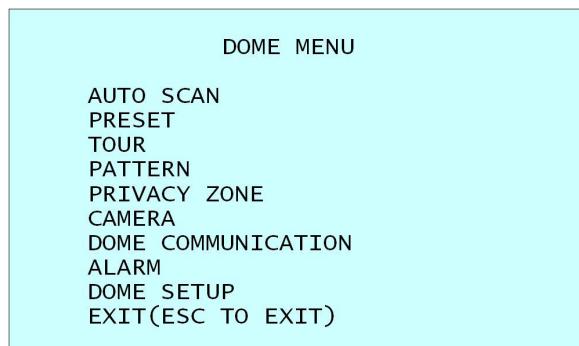
Selezione della telecamera dome

Se usi la tastiera, prima di programmare o utilizzare una telecamera dome è necessario selezionarla premendo i tasti N. + CAM.

Esempio: premendo in sequenza i tasti 1, 0 + CAM si seleziona la telecamera dome 10. L'ID della telecamera dome selezionata viene visualizzato sul monitor LCD del controller tastiera.

Accesso al menu a video

È possibile richiamare il menu a video sul monitor premendo il tasto MENU sul controller tastiera; si apre il seguente menu a video:



Comandi del menu a video

Funzione	Pulsante
Aprire il menu a video.	MENU
Navigare tra le voci di menu.	Su o Giù
Accedere alle voci del menu.	Destra, Sinistra o IRIS Open
Cambiare il valore.	Destra, Sinistra, Tele o Larga
Accedere alla modalità di modifica del nome.	IRIS Open (apertura diaframma)
Accedere alla modalità di variazione dell'angolazione.	IRIS Close (chiusura diaframma)
Uscire dalla modalità di variazione dell'angolazione.	

Altre informazioni

Il manuale è disponibile anche sul sito web di eneo all'indirizzo www.eneo-security.com.

IT

IT



eneo® is a registered trademark of
VIDEOR E. Hartig GmbH
Exclusive distribution through specialised
trade channels only.

VIDEOR E. Hartig GmbH
Carl-Zeiss-Straße 8
63322 Rödermark/Germany
Tel. +49 (0) 6074 / 888-0
Fax +49 (0) 6074 / 888-100
www.videor.com
www.eneo-security.com

Technical changes reserved

© Copyright by VIDEOR E. Hartig GmbH
Version 05/2018